Inferring effective field observables from a discrete model

Cédric Bény,1,2 Institut für Theoretische Physik, Leibniz Universität Hannover, Appelstraße 2, D-30167 Hannover, Germany
Department of Applied Mathematics, Hanyang University (ERICA), 55 Hanyangdachak-ro, Ansan, Gyeonggi-do, 426-791, Korea
E-mail: cedric.beny@gmail.com
Keywords: Fisher information metric, central limit theorem, quantum information, quantum field theory

Abstract

A spin system on a lattice can usually be modeled at large scales by an effective quantum field theory. A key mathematical result relating the two descriptions is the quantum central limit theorem, which shows that certain spin observables satisfy an algebra of bosonic fields under certain conditions. Here, we show that these particular observables and conditions are the relevant ones for an observer with certain limited abilities to resolve spatial locations as well as spin values. This is shown by computing the asymptotic behaviour of a quantum Fisher information metric as function of the resolution parameters. The relevant observables characterise the state perturbations whose distinguishability does not decay too fast as a function of spatial or spin resolution.

Many interesting physical properties of solid materials can be modelled by spin systems, namely regular networks of finite-dimensional quantum systems which interact locally. Near a second order phase transition, the spins typically display collective behaviours which can be modelled by a quantum field theory (QFT). Given that the spin description underlies that in terms of fields, the field observables must have a precise representation as spin observables.

The quantum central limit theorem and its variations [1–3] show that certain spin observables (the fluctuation operators) satisfy the same algebra as bosons in the thermodynamic limit (i.e., that of infinitely many spins). This statement holds weakly in terms of expectation values with respect to a product state. It can be extended so as to apply to a larger set of states, as well as to locally varying fluctuation operators [4].

Here, we show that the form of these special observables can be derived from operational considerations, independent of the role they play in a central limit theorem. Moreover, our derivation provides a justification for the way the convergence is formulated. This provides a microscopic justification for the role that \( n \)-point functions play in quantum field theory, and establishes a systematic connection between the spin and the field description of a system.

Our derivation follows from answering the following question: which perturbations of a given state are most easily detectable provided certain limitations on experimental resolutions? We answer using the framework proposed in [5, 6].

1. Framework

The approach relies on two inputs: a coarse-graining operation on states \( \mathcal{N} \) (which we take to be a quantum channel, or completely positive trace-preserving map acting on density matrices [7]) depending on a family \( r = (\sigma, \gamma, \ldots) \) of resolution parameters, and a distinguishability (Riemannian) metric on the manifold of density matrices (states). The metric is characterised by an inner product \( \langle \cdot, \cdot \rangle \), on the tangent space at state \( \rho \). The tangent space can be identified with the set of traceless self-adjoint operators as follows: if \( f \) is a scalar function on states, then the operator \( X \) is associated with the tangent vector \( \dot{X} \) satisfying

\[
 f(\rho + \epsilon \dot{X}) = f(\rho) + \epsilon \langle \dot{X} f(\rho) \rangle + O(\epsilon^2).
\]

That is, \( \dot{X} \) is the derivative in the direction specified by \( X \).

The channel \( \mathcal{N} \) transforms a tangent vector \( X \) into \( \mathcal{N}(X) \) (it is its own pushforward since it is linear). Hence it defines the coarse-grained metric \( \langle \mathcal{N}(\cdot), \mathcal{N}(\cdot) \rangle_{\mathcal{N}(\rho)} \). We can interpret the coarse-grained distance
\[ \|X - Y\|_{\mathcal{N}}^2 = \langle \mathcal{N}(X - Y), \mathcal{N}(X - Y) \rangle_{\lambda(\rho)} \]

as a measure of distinguishability between \( \rho + \epsilon X \) and \( \rho + \epsilon Y \) to order \( \epsilon^2 \), for an observer with experimental resolutions specified by the family of parameters \( r \) of \( \mathcal{N} \). The definition of this manifold and information metrics can be done also for infinite-dimensional Hilbert spaces [8].

We are interested in the amount by which a vector \( X \) contracts under the coarse-graining, i.e., in the contraction ratio

\[ \tilde{\eta}(X) := \|X\|_{\mathcal{N}} / \|X\|, \]

where \( \|X\| \equiv \|X\|_{\mathcal{A}} \). Specifically, we want to characterise the asymptotic behaviour of \( \tilde{\eta}(X) \) for large (coarse) resolutions parameters \( r \). For instance, if \( \tilde{\eta}(X) \) is zero, or decays exponentially with some components of \( r \), then we can essentially ignore the tangent direction \( X \) at \( \rho \), as it is effectively unobservable. We want to characterise the real Hilbert space spanned by the remaining tangent vectors.

In order to classify subspaces by their contraction ratio, one could first maximize \( \tilde{\eta}(X) \) over \( X \) to find the least contracting (most relevant) vector \( X_1 \), then perform the maximization again in the complement of \( X_1 \) to find the next most relevant vector \( X_2 \), etc. Mathematically, this is equivalent to solving the eigenvalue problem

\[ \mathcal{N}^*_{\rho} \mathcal{N}(X_j) = \eta_j^2 X_j, \]

where \( \mathcal{N}^*_{\rho} \) is the adjoint of \( \mathcal{N} \) with respect to the inner product \( \langle \cdot , \cdot \rangle_{\rho} \). The eigenvectors \( X_j \) are the principal directions of contraction, with respective contraction ratios \( \eta_j \).

Explicitly, \( \mathcal{N}^*_{\rho} \) is defined by the relation

\[ \langle \mathcal{N}(X), Y \rangle_{\lambda(\rho)} = \langle X, \mathcal{N}^*_{\rho}(Y) \rangle_{\rho} \]

for all \( X \) and \( Y \). For instance, for the \( \chi^2 \) metric (\( X, Y \)\rangle_{\rho} = tr(X \sqrt{\rho} Y \sqrt{\rho}) \), \( \mathcal{N}^*_{\rho} \) is the channel introduced by Petz as the transpose channel [9], which also plays a central role as approximate reversal of \( \mathcal{N} \) [10, 11].

For a generic metric, which can be written as

\[ \langle X, Y \rangle_{\rho} = tr(X \Omega^{-1}_{\rho}(Y)), \]

where \( \Omega_{\rho} \) is a linear operator on density matrices, and \( \Omega^{-1}_{\rho} \) its inverse which should be thought of as a representation of the metric as linear operator (kernel). The adjoint map is explicitly given by the composition

\[ \mathcal{N}^*_{\rho} = \Omega_{\rho} \circ \mathcal{N} \circ \Omega^{-1}_{\rho}, \]

Here \( \dagger \) denotes the adjoint with respect to the Hilbert-Schmidt inner product, i.e., \( tr(A \mathcal{M}(X)) = tr(\mathcal{M}^\dagger(A) X) \) for all operators \( A, X \). This is the Heisenberg-picture representation of the channel \( \mathcal{N} \). Notice that time flows ‘backward’ in that picture, as \( (\mathcal{M} \mathcal{N})^\dagger = \mathcal{N}^\dagger \mathcal{M}^\dagger \).

Here, for simplicity, we focus exclusively on the Bures metric given by

\[ \Omega_{\rho}(A) = \frac{1}{2} (\rho A + A \rho), \]

which is the smallest of the contractive metrics (when normalized to match the Fisher metric on diagonal density matrices) [12, 13]. This metric is well defined on the submanifold of pure states. We do not need an explicit expression for \( \Omega_{\rho}^{-1} \). Instead, we consider tangent vectors of the form \( X = \Omega_{\rho}(A) \) and \( Y = \Omega_{\rho}(B) \), so that \( \langle X, Y \rangle_{\rho} = tr(A \Omega^{-1}_{\rho}(B)) = Re tr(\rho A B) \). For convenience, we write

\[ \eta(A) := \tilde{\eta}(X). \]

It is useful to think of \( A \) as representing the cotangent vector image of the tangent vector \( X \) by contraction with the metric. The traceless condition on \( X \) becomes \( tr(\Omega_{\rho}(A)) = tr(\rho A) = 0 \). Hence we represent cotangent vectors at \( \rho \) by self-adjoint operators of zero expectation value with respect to \( \rho \). We observe also that, as \( X \) is mapped to \( \mathcal{N}(X) \), its cotangent representation \( A \) is mapped to \( (\mathcal{N}^*_{\rho})^\dagger(A) \). Indeed, one can directly check that

\[ \mathcal{N}(X) = \Omega_{\lambda(\rho)}((\mathcal{N}^*_{\rho})^\dagger(A)). \]

In fact the role of \( \mathcal{N} \) and \( \mathcal{N}^*_{\rho} \) is reversed as, assuming \( Y = \Omega_{\lambda(\rho)}(B) \), then

\[ \mathcal{N}^*_{\rho}(Y) = \Omega_{\rho}(\mathcal{N}^\dagger(B)). \]

On the boundary of the manifold of states, corresponding to those states \( \rho \) which are not invertible, there are directions \( X \) which cannot be written as \( \Omega_{\rho}(A) \). However, assuming \( \mathcal{N}(\rho) \) is inside the bulk, hence invertible, those \( X \) have \( \tilde{\eta}(X) = 0 \) and can therefore be neglected. Indeed, for such \( X \), as \( \rho \) tends to the boundary \( \|X\| \to \infty \), but since \( \|X\|_{\mathcal{N}} \) converges, \( \tilde{\eta}(X) \) tends to zero.

**Proposition 1.** If \( \mathcal{N}(\rho) \) is invertible, then a tangent vector \( X \) at \( \rho \) is irrelevant, i.e., \( \tilde{\eta}(X) = 0 \), whenever it is not of the form \( X = \Omega_{\rho}(A) \), where \( A = \mathcal{N}^\dagger \) is such that \( tr(\rho A^2) > 0 \).
Said differently, the relevant tangent vectors all live in the *Gelfand-Naimark-Segal* (GNS) representation of the algebra of operators with respect to \( \rho \). Invoking the GNS construction here may be somewhat extravagant as we are only considering finite-dimensional Hilbert spaces. However, this provides a compact way of thinking about the above proposition, and it suggests a natural \( C^* \)-algebraic generalisation of our approach.

The GNS construction works as follows. Let us consider the complex Hilbert space \( \mathcal{H} \) (resp. \( \mathcal{H}' \)) whose vectors are labelled by operators \( A \), equipped with the inner product \( \langle A | B \rangle := \text{tr}(\rho A^* B) \) (resp. \( \langle A | B \rangle' := \text{tr}(N(\rho) A^* B) \)). Then, provided \( N(\rho) \) is invertible, we can define the linear operator \( N : \mathcal{H} \to \mathcal{H}' \) which maps \( |A \rangle \) to \( |N(\rho)A \rangle \) for any operator \( A \). As noted above, this is in fact the cotangent representation of the action of \( N^* \rho N \). Operators also naturally act on \( \mathcal{H} \). In this formalism, equation (2) becomes

\[
NN^* |A\rangle = \eta^2 |A\rangle,
\]

and the contraction ratio of an arbitrary operator \( A \) is given by

\[
\eta(A)^2 = \frac{\langle A | NN^* |A\rangle}{\langle A | A \rangle}.
\]

This could be generalised in principle to a setting where the state \( \rho \) is a positive linear functional on a \( C^* \)-algebra \( \mathcal{A} \), and the channels \( N^* \) are completely positive unital maps from some algebra \( \mathcal{A}' \) to \( \mathcal{A} \), provided that the states \( N(\rho) \) are faithful. In this representation, the relevant part of the tangent space at \( \rho \) is then the true subspace of \( \mathcal{H} \) spanned by \( |A\rangle \) where \( A = A^* = A^1 \) and \( N(A) = 0 \), with metric given by \( \text{Re} \langle A | B \rangle \).

### 2. Spatially homogeneous case

In what follows, we consider \( n \) quantum systems, which we refer to as *spins* or *sites*, each of dimension \( d \). For the first example, we assume that the observer cannot choose which spin they address, and that, when measuring a spin, they do so with resolution \( y \). This can be formalised by assuming that they only have access to the coars-grained states \( \mathcal{N}(\rho + kX) \) where \( \mathcal{N} = \mathcal{P} \circ \mathcal{D}^\otimes n \). The projective map \( \mathcal{P}(\rho) = \frac{1}{n} \sum \rho \mathcal{U}_i \mathcal{U}_i^* \) is the average over all permutations of the \( n \) spins, where \( \mathcal{U}_i \) is the unitary operator implementing the permutation \( \pi \). The channel \( \mathcal{D}^\otimes n \) is the parallel application of the depolarization map

\[
\mathcal{D}(\rho) := \frac{1}{y} \rho + \left(1 - \frac{1}{y}\right) \text{tr}(\rho) \frac{1}{d} I,
\]

for any non-\( k \)-local operator \( A \) to be defined below) is bounded by a function of \( k \) which tends to zero as \( k \) goes to infinity.

We consider the case of a product state \( \rho^\otimes n = \rho \otimes \cdots \otimes \rho \). As explained above (proposition 1), the relevant part of the tangent space at \( \rho^\otimes n \) can be represented by vectors \( |A\rangle \) in the GNS representation with respect to \( \rho^\otimes n \).

Let us now show that, due to the depolarisation maps, we only need to consider vectors \( |A\rangle \) where \( A \) is \( k \)-local for any finite \( k \) independent of \( n \), because the contraction ratio \( \eta(A) \) for any non-\( k \)-local operator \( A \) (to be defined below) is bounded by a function of \( k \) which tends to zero as \( k \) goes to infinity.

To formulise this more precisely, consider the space \( V \) (resp. \( V' \)) of single-site operators \( f \) such that \( \text{tr}(\rho f) = 0 \) (resp. \( \text{tr}(\mathcal{D}(\rho) f) = 0 \)), and let \( T_k \) (resp. \( T'_k \)) denote the space spanned by the operators of the form \( f_{1,1}^{j,b} \cdots f_{1,k}^{j,b}, 0 \leq j \leq k, \) where \( f_j \in V \) (resp. \( f_j \in V' \)), and \( f^{(i)} \) denotes the operator \( f \) acting on site \( i \). We also include \( 1 \) in \( T_k \).

Since the information metric contracts under the action of any channel, we have \( \|X\|_{\mathcal{N}} \leq \|X\|_{\mathcal{D}^\otimes n} \). Hence, considering only the depolarisation map, one can show (see the appendix) that, in this setting,

**Proposition 2.** \( \eta(A) \leq O(y^{-(k+1)}) \) for all \( A \) such that \( \text{Re} \langle A | B \rangle = 0 \) for all \( B \in T_k \). That is, for \( A \) orthogonal to all \( k \)-local observables.

Now let us consider the effect of the channel \( \mathcal{P} \). This is simpler because \( \mathcal{P} \) is projective, which implies that all tangent vectors represented by operators in its kernel are irrelevant. Accordingly, we can directly eliminate such vectors \( |A\rangle \) where \( A \) is not fully symmetric under permutation of the spins. Indeed, let \( P \) such that \( P |A\rangle = |P(A)\rangle \). We have
P does not depend on the number of sites with \( \alpha \) are contained in the space spanned by \( f(n,i) \) become also power \( \alpha \) become arti
eral operators on \( \hat{F} \) satisfying \( \{a_f, a_{f'}^\dagger\} = \text{tr}(\rho(f^\dagger g)) \). Let \( \phi(f) = a_f + a_{f'}^\dagger \). Consider the normally ordered displacement (Weyl) operators, also called vertex operators,

\[
\hat{G}_f = e^{i\phi(f)} = e^{i\phi(f)^\dagger} e^{i\phi(f)}
\]
on \( \mathcal{F} \). Then one can check that, if we write \( \Omega \) for the vacuum in \( \mathcal{F} \), then

\[
(\Omega | \hat{G}_{\Delta}^+ \hat{G}_{\Delta}^- | \Omega) = e^{tr(\hat{y}^T \hat{y})} = \lim_{n \to \infty} \langle G_\Delta | G_\Delta \rangle.
\]

(22)

Hence the vacuum plays the role of our reference state \( \rho^\otimes n \), and \( \alpha (\mu) \in \mathcal{H}_\Delta \) is represented by \( \Delta_{\mu}^+ \hat{G}_\Delta \in \mathcal{F} \).

The same construction can be done with respect to the state \( D(\rho) \) instead of \( \rho \), yielding the spaces \( \mathcal{F}_k \), limiting Fock space \( \mathcal{F}^\prime \) and vertex operators \( \hat{G}_\Delta^\prime \) for \( f \in V' \).

Noting that \( N | G_\Delta^\prime \rangle = | G_{DN(\hat{f})} \rangle \) for \( f \in V' \), we see that the map \( N \) is represented on \( \mathcal{F}^\prime \) by \( N | \hat{G}_\Delta^\prime \rangle = | \hat{G}_{DN(\hat{f})} \rangle \), which is the tangent action of the Gaussian channel \( \hat{N} \) defined by \( \hat{N}^+(\hat{G}_\Delta^\prime) = \hat{G}_{DN(\hat{f})} \). This a form of central limit for channels, as done in [14].

These results allow us to fully solve the eigenvalue problem corresponding to equation (2) within the Gaussian formalism using the method introduced in [15], for the channel \( \hat{N} \) and at the tangent space to the vacuum state. We find that \( \hat{N} \hat{N}^\# \) is block-diagonal, where each block corresponds to a given order of polynomial generated by \( \hat{G}_\Delta \). For order \( k \) polynomials, this is an eigenvalue problem in a vector space of dimension \((d^2 - 1)^k \). Also we know that the polynomials of order \( k \) or larger have contraction ratio of order \( O(y^{-k}) \).

2.1. Example
For instance, consider the case where the dimensionality of each site is \( d = 2 \), each in a pure state \( \rho = |0 \rangle \langle 0| \).

Let \( \tau_i, i \in \{1, 2, 3\} \) denote the Pauli matrices in the basis \( |0 \rangle, |1 \rangle \). A convenient basis of the cotangent space \( V \) at site \( i \) consists of the matrices \( \hat{f}_i = \tau_1, \hat{f}_j = \tau_2 \) and \( \hat{f}_3 = \tau_3 - 1 \).

Similarly, a basis of the cotangent space \( V' \) at \( \hat{N}(\rho) \) is given by \( \hat{f}_i' = \sqrt{y} \tau_1, \hat{f}_j' = \sqrt{y} \tau_2 \) and \( \hat{f}_3' = \tau_3 - 1/y \), where recall that \( y \) is the depolarization parameter.

As shown in the general case, in the limit \( n \to \infty \), we can study the effect of the channel on the tangent space at \( \rho^\otimes k \) by replacing our system with a family of Fock spaces \( \mathcal{F}^\prime \) parameterized by \( y \), where the vacuum plays the role of the state \( D(\rho^\otimes n) \) and the channel \( \hat{N} \) corresponds to the Gaussian channel defined by \( \hat{N}^+(\hat{G}_\Delta^\prime) = \hat{G}_{DN(\hat{f})} \), where \( \hat{G}_\Delta^\prime \) is normally ordered Weyl operators and \( \hat{G}_\Delta \) is \( \hat{G}_\Delta^\prime \) for \( y = 1 \).

For any \( y, \hat{F}^\prime \) is built by second quantization of the Hilbert space given by \( V' \) equipped with the form

\[
(\hat{f}_i' \hat{f}_j') = tr(D(|0 \rangle \langle 0|) \hat{f}_i' \hat{f}_j') = y \delta_{ij} + i \Delta_{ij}
\]

(23)

for \( i, j = 1, 2 \) and zero for all other components. The matrix \( \Delta_{ij} \) is antisymmetric with \( \Delta_{12} = 1 \). Since the norm of \( \hat{f}_3' \) is zero, we must eliminate this vector, so that we are left with a two-dimensional Hilbert space spanned by \( \hat{f}_1' \) and \( \hat{f}_2' \).

The imaginary part of this expression gives us the commutator for the quantized version of the elements of \( V' \). Let us write \( \hat{\xi} := \phi'(\hat{f}_1') / \sqrt{2} \) and \( \hat{\rho} := \phi'(\hat{f}_2') / \sqrt{2} \). We see that these operators satisfy the canonical commutation relations \([\hat{\xi}, \hat{\rho}] = i \). Since these commutation relations are independent of the spin precision \( y \), we can use the same CCR algebra for all \( y \), including \( y = 1 \).

In the basis \( \hat{f}_1', \hat{f}_2' \), the covariance form for the vacuum state is represented by the 2-by-2 matrix \( yI \) (real component of equation (23)), and the gaussian channel \( \hat{N}^+ \) maps a gaussian state with covariance matrix \( M \) to one with covariance matrix \( M + \left( y - \frac{1}{y} \right) I \).

We these results can now proceed as in [15] and solve the eigenvalue problem of equation (2) in details.

The space of polynomials of degree \( k \) generated by \( \hat{G}_\Delta^\prime \) can be parameterized using the \( k \)-fold tensor products of the basis \( \{ \hat{f}_1', \hat{f}_2' \} \) on the space \( (V')^\otimes k \). The coarse-grained metric has components compiled in the matrix \( K^\#_k = (K^\#_j)^{-1} \), where \( K^\#_j = y \delta_{ij} + i \Delta_{ij} \). Hence, the pure metric has components given by \( K^\#_j \). Moreover, the components of \( \hat{N} \) are given by the matrix \( y^{-k/2} I \), which can be seen from the fact that \( D^+(\hat{f}_{1,2}') = y^{-1/2} \hat{f}_{1,2}' \).

The components of the linear map \( \hat{N} \hat{N}^\# \) to be diagonalised are given by \( y^{-k} (K^\#_j)^{-1} K^\#_j \). For instance, for \( k = 1 \), this yields the eigenvectors \( \hat{\xi} \) and \( \hat{\rho} \) both with eigenvalue \( y^{-1} \), then for \( k = 2 \), \( \hat{\xi}^2 \) and \( \hat{\rho}^2 \) and \( i (\hat{\xi} \hat{\rho} - \hat{\rho} \hat{\xi}) \) have eigenvalue \( 2y^{-3} \), and \( \hat{\xi}^2 + \hat{\rho}^2 \) and \( i (\hat{\xi} \hat{\rho} - \hat{\rho} \hat{\xi}) \) have eigenvalue zero, etc. In turn, one can find the direct spin representation of the corresponding tangent vectors. For instance, \( \hat{\xi} \) corresponds to \( \frac{1}{2}y (\hat{f}_1' \hat{f}_2' + \hat{f}_2' \hat{f}_1') \) and \( \hat{\rho} + i \hat{\xi} \) corresponds to \( \frac{1}{2}y (\hat{f}_1' \hat{f}_2' - \hat{f}_2' \hat{f}_1') \).
3. Quantum field theory

The previous result is the spatially homogeneous, or '0-mode' version of a more general situation where a true quantum field theory with local degrees of freedom emerges. We consider again \( n \) independent \( d \)-dimensional quantum systems, but this time assume that they are arranged on a regular spatial lattice in \( D \) dimensions of space with lattice spacing \( \epsilon \).

We use the coarse-graining introduced in [7], namely \( \mathcal{N} = \mathcal{P} \circ \mathcal{D}^{\otimes n} \), where the single-site channel \( \mathcal{D} \) is defined in equation (12) and \( \mathcal{P} = \epsilon^{21/\epsilon^2} \mathcal{L} \) with the generator

\[
\mathcal{L}(A) = \sum_{ij}(U_{ij}AU_{ij}^* - A)
\]

(24)

where the sum runs over neighbouring sites \( i \) and \( j \) and \( U_{ij} = U_{ij}^* \) unitarily swaps them. It is easy to see that \( \mathcal{D}^{\otimes n} \) commutes with \( \mathcal{P} \) and both are self-adjoint with respect to the Hilbert-Schmidt inner product. Here the resolution parameters of \( \mathcal{N} \) are \( r = (\sigma, y) \). As before, \( y \) represents a local spin resolution, whereas \( \sigma \) is now a spatial resolution, with unit of distance.

The map \( \mathcal{P} \) is well defined on an infinite lattice, as a map on the quasilocai algebra \( \mathcal{A} \), i.e., the C*-algebra generated by local operators. This allows us to work directly in the thermodynamic limit \( n \to \infty \). Instead, this time we are concerned with the continuum limit \( \epsilon \to 0 \).

The intuition is the following: if we focus on a region of size \( L \ll \sigma \), then \( \mathcal{P} \) fully symmetrises the lattice in that region, hence acting as the channel that we used in the previous example. As \( \epsilon \to 0 \) the number of sites in that region is of order \( (L/\epsilon)^D \). Hence, locally, the continuum limit \( \epsilon \to 0 \) looks just like the limit \( n \to \infty \) in the previous calculation.

We work with the product state \( \omega \equiv \rho^\otimes \infty \), which is a well defined state on \( \mathcal{A} \). As in the previous example, the action of the local depolarization channels implies that \( \eta(A) \leq \mathcal{O}(\epsilon^{-1/\epsilon^2}) \) whenever \( A \) is orthogonal to all \( k \)-local operators. This allows us to also work within the part of the tangent space corresponding to \( k \)-local operators \( T_k \) and \( T_k^- \).

Since \( \mathcal{P} \) implements a convex combination of permutations of lattice sites, \( \omega \) is a fixed point of \( \mathcal{P} \). If \( \mathcal{P} \) denote the GNS representation of \( \mathcal{P} \) with respect to \( \omega \), then it follows that \( \mathcal{P}^\omega = \mathcal{P} \), and hence

\[
\eta^2(A) = \frac{\langle A | \mathcal{P}^\omega | \mathcal{P}^\omega A \rangle}{\langle A | A \rangle} = \frac{\langle A | \mathcal{P}^2 | \mathcal{P}^2 A \rangle}{\langle A | A \rangle}.
\]

(25)

On single site operators in \( T_k \), \( \mathcal{L} \) generates a diffusion on the lattice [7]. It follows that, if we denote by \( T_k^- \) the set of operators of the form \( A = \sum_{j} f(j) \rho^{Dj} \) where \( f: \mathbb{R}^D \to \mathcal{V} \) is bandlimited, i.e., its Fourier transform is supported in the ball \( |p| < \Lambda \), then, for all \( A \in (T_k^-)^\omega \),

\[
\eta(A) \leq \mathcal{O}(\epsilon^{-1/\epsilon^2}).
\]

(26)

On products of \( k \) single site operators (which span \( T_k \)), \( \mathcal{L} \) generates a permutation of the \( k \) sites. Leaving a proof for future work, let us here argue that this permutation corresponds to a sufficiently good approximation to \( k \) independent random walks on the lattice, independently of the dimension \( D \) of space. Indeed, deviations from this approximation happen when two walkers would find themselves on the exact same site according to independent random walks. Here, instead, the walkers swap positions and hence just pass each other, causing one of the walker’s position to be shifted by one site relative to independent walkers. In one dimension, for instance, this implies that the difference is always at most a shift by \( k \) sites for each walker, since two crossing by the same two walkers can only undo the shift caused by the first crossing \(^3\). This is true also in higher dimension along each components.

Therefore, we expect that for large \( \sigma \) the effect of the map \( \mathcal{P} \) on \( T_k \) does not differ significantly from that of \( k \) independent diffusions on the lattice. Hence, only momentum components \( p < 1/\sigma \) should be relevant also for operators in \( T_k \).

In order to formalize this statement, we need to introduce a few tools. Given a function \( f \) assigning a single site operator \( f(x) \in \mathcal{V} \) to each \( x \in \mathbb{R}^D \), we introduce the operators

\[
G_{f} := \prod_{j \in \mathbb{Z}^D} \left( 1 + i e^{D/\epsilon^2} f(j e^{D}) \right).
\]

(27)

The convergence of this product inside \( \mathcal{A} \) may require \( f \) to decrease fast enough spatially. However, derivatives of \( G_{f} \) of finite order at \( f = 0 \) such as \( \Delta^0 G_{-f} \) are well-defined for any variations \( u \).

Let us denote by \( \mathcal{V}_\Lambda \), the space of band-limited functions from \( \mathbb{R}^D \) to \( \mathcal{V} \) with cutoff \( \Lambda \), i.e., functions which are Fourier transforms of functions supported on the ball of radius \( \Lambda \). As in the homogeneous case, we consider the vector space

\(^3\) This argument was suggested to the author by David Gross.
\[ \mathcal{F}_\Lambda^L := \bigoplus_{j=0}^{k} V^\otimes_j \]  

and define the surjective linear map \( \alpha : \mathcal{F}_\Lambda^L \to T_k \) via \( \alpha(u) = \Delta_j^L G_{uj} \).

Let us write \( L^L \otimes \mathcal{F}_\Lambda^L \) for the image of \( \alpha \). Our statement then, is that for all \( \eta \in L^L \otimes \mathcal{F}_\Lambda^L \), we have

\[ h_{sL}(\eta) = \rho(\eta)_{sL} \]  

That is, components of rapid spatial variations are essentially irrelevant, as long as \( s > 1/\sigma \). Importantly, this expression does not depend on the lattice spacing \( \epsilon \).

We now use this fact to obtain a continuum limit of the tangent space without neglecting any potentially relevant vectors. We do so by noting that the subspace \( L^L \otimes \mathcal{F}_\Lambda^L \) which contains all potentially relevant vectors can be represented in \( \mathcal{F}_\Lambda^L \) so that the dependance on \( \epsilon \) is purely contained in the definition of the scalar product, namely

\[ \langle u|v \rangle_\epsilon = \langle \Delta_j^L G_{ufj} \Delta_j^L G_{vg} \rangle. \]  

This can be computed using the fact that

\[ \langle G_{uf} | G_{vg} \rangle = \prod_{j \in \mathbb{Z}^2} \left( 1 + e^{D \text{tr}(\rho f (j \sigma) g (j \sigma)))} \right). \]  

We then obtain the continuum limit by completing \( T_k^{L^L} \) with respect to \( \langle u|v \rangle := \lim_{\epsilon \to 0} \langle u|v \rangle_\epsilon \).

Observing that

\[ \lim_{\epsilon \to 0} \langle G_{uf} | G_{vg} \rangle = e^{(f|g)}, \]  

where

\[ \langle f|g \rangle = \int_{\mathbb{R}^d} \text{tr}(\rho f(x) g(x)) \, dx \]  

is the value of the limiting inner product on the one particle sector, then

\[ \langle u|v \rangle = \Delta_j^L \Delta_j^L e^{(f|g)} \]  

which we recognize as the scalar product of the symmetric Fock space \( \mathcal{F}_\Lambda^L \) built from the single particle Hilbert space defined by \( \mathcal{V}_\Lambda \) equipped with \( \langle f|g \rangle \). This is our continuum limit.

We have to check again that we are not cheating. Namely that completing \( T_k^{L^L} \) with respect to \( \langle f|g \rangle \) does not eliminate any relevant vector, i.e., that \( \lim_{\epsilon \to 0} \langle u|u \rangle_\epsilon = 0 \) implies \( \lim_{\epsilon \to 0} \langle u|u \rangle_{\epsilon^n} = 0 \) for all \( \epsilon^n > 0 \). In the one particle sector, the discrete scalar product is just a discretization of the integral. The vanishing of the integral implies that of the sum because our functions are bandlimited: they cannot become arbitrarily peaked so as to converge to a function that is nonzero only at certain points. This argument can be extended to the multiparticle sectors.

In the limit, the operators \( G_{uf} \) play the same role as the normal ordered displacements (Weyl) operators

\[ \hat{G}_f = e^{\phi(f)} + \phi(f), \]  

defined on the Fock space \( \hat{\mathcal{F}}_\Lambda \), where \( \phi(f) = a_f + a_f^\dagger \) and \( a_f \) denotes annihilation operators, in the sense that, denoting by \( \Omega \) the vacuum in \( \hat{\mathcal{F}}_\Lambda \),

\[ \lim_{\epsilon \to 0} \langle G_{uf} | G_{vg} \rangle = \langle \Omega \rangle | \hat{G}_f \hat{G}_g \rangle | \Omega \rangle. \]  

If, as argued above, the channel \( P \) factors for large \( \sigma/\epsilon \) as independent diffusions on the lattice for each term of a product of single-site operators, then it acts in the limit as follows:

\[ \lim_{\epsilon \to 0} \Delta_j^L \Delta_j^L \langle G_{uf} | P | G_{vg} \rangle = \Delta_j^L \Delta_j^L \langle \Omega \rangle | \hat{G}_f \hat{G}_g \rangle | \Omega \rangle, \]  

for all \( u, v \in \mathcal{F}_k^L \), where the linear map \( X : \mathcal{V} \to \mathcal{V} \) is given by

\[ (Xf)(x) = \int_{\mathbb{R}^d} g_{\sigma} (x - x') f(x') \, dx', \]  

and \( g_{\sigma} \) is a normalised gaussian of variance \( \sigma \).
This implies that the map \( N \) is represented in the continuum limit by the gaussian channel \( \hat{\mathcal{N}} \) satisfying
\[
\hat{\mathcal{N}}^\dagger (\hat{G}_i) = \hat{G}_i \delta_{D(M)}
\] (41)
where \( \hat{G}_i \) is built as \( \hat{G}_i \) but using test functions taking value on \( V' \) rather than \( V \).

One could now finish solving the eigenvalue problem (equation (10)) in terms of this gaussian representation of the relevant tangent space and channel. We refer to [6] for a general analysis, and to [15] for a general solution method. The key is to recognise that the map \( NN^* \) is block diagonal with respects to families of \( k \) modes \( p_1, \ldots, p_k \). Each of these block is finite dimensional, allowing for a per order solution. Moreover, for any \( A \) in such a block, \( \eta(A) \leq \mathcal{O}(y^{-k}e^{-\frac{1}{2} \sum i R_i^{2}}) \) in terms of the resolutions \( y \) and \( \sigma \).

4. Discussion

We have argued that, among all infinitesimal perturbations of the product state of a spin system, which includes arbitrarily correlated ones, only product of slowly varying fluctuations operators are distinguishable given certain reasonable experimental limitations. This justifies the application of a continuum limit taking the form of a central limit by which the relevant perturbations are identified with a subset of the perturbations of a quasi-free bosonic field state.

In the inhomogeneous case, what is missing to obtain a fully rigorous argument are proofs for equation (30) and equation (39), which depend on a bound characterizing the difference between the effect of the channel \( \mathcal{P} \) on products of local operators and the product of the image of these local operators under \( \mathcal{P} \).

This approach possesses some remarkable traits which require further analysis:

(i) The Hilbert space of the emergent quantum field theory corresponds formally to a tangent space of an underlying microscopic state. This formalises the intuition that the effective quantum field theory describes quasiparticles which are linear perturbation of an equilibrium state.

(ii) The information metric and coarse-graining quantum channel play an explicit role in identifying the relevant vectors. The algebra of the emergent quantum field theory is hence determined by a subtle interplay between the intrinsic correlation properties of the base state, and these extrinsic aspects of the observational setting.

(iii) Proposition (1) provides an interesting physical interpretation for the GNS construction, provided it is relevant in infinite-dimensional settings.

(iv) This approach provides a direct connection between a real-space renormalisation scheme on a lattice, represented by the family of quantum channels, to the standard momentum space renormalisation group of effective quantum field theories (see [6] for more details).

Altogether, these results validate an approach which allows in principle for the systematic derivation of relevant fluctuation observables around a given state, and for a given experimental situation. It will be most interesting to apply it to critical systems, or highly correlated spin states such as the toric code [16], where the tangent vectors are labelled by string-like operators and the continuum limit is expected to be a topological quantum field theory [17].

Acknowledgments

The author is grateful to Tobias Osborne for discussions leading to this work. This work was supported by the ERC grants QFTCMPS and SIQS, by the cluster of excellence EXC 201 Quantum Engineering and Space-Time Research, and by the research fund of Hanyang University (HY-2016-2237).

Appendix. Irrelevance of non-local operators

Let \( \langle A[B] \rangle = \text{tr}(\rho^{\otimes n}A^{\dagger}B) \). Given a finite set of sites \( \Sigma \), let \( \mathcal{T}_\Sigma \) denote the linear space spanned by the operators of the form \( \prod_{i \in \Sigma} A_i^{(i)} \) such that \( \text{tr}(\rho A_i) = 0 \) for all \( i \), where \( A_i^{(i)} \) denotes the single site operator \( A \) acting on site \( i \).

The space of \( k \)-local operators is
\[
\mathcal{T}_k := \bigoplus_{|\Sigma| \leq k} \mathcal{T}_\Sigma
\] (42)
which includes the identity operator. We denote by \( \mathcal{T}_k^\perp \) the space of operators orthogonal to \( \mathcal{T}_k \) in terms of \( \| \cdot \|_\perp \).

It is easy to see that \( \mathcal{S} \mathcal{T}_k \) and \( \mathcal{S} \mathcal{T}_k \) are orthogonal whenever \( \Sigma \neq \Sigma' \). Since the spaces \( \mathcal{S} \mathcal{T}_k \) also span all operators, we have

\[
\mathcal{T}_k^\perp = \bigoplus_{|\Sigma| > k} \mathcal{T}_\Sigma
\]

(43)

The self-adjoint parts of the spaces \( \mathcal{S} \mathcal{T}_k \) are also orthogonal for different \( \Sigma \)'s in terms of the metric, which is given by \( \text{Re} \langle \cdot | \cdot \rangle \).

**Proposition 4.** Let \( A \in \mathcal{T}_{k-1}^\perp \), \( A = A^\dagger \) and \( X = \Omega_{\rho^n}(A) \), then

\[
\|X\|_{\rho^n}^2 \leq \frac{d^k y^{-2k}}{(1 - y^{-1})^2} \|X\|^2
\]

(44)

provided that \( y (y - 1) > d \).

**Proof.** Below, we write \( N := \mathcal{D} \otimes \mathcal{K} \). The coarse-grained norm of a tangent vector represented by \( X = X^\dagger \) is

\[
\|X\|_{N^C} = \langle N(X), N(X) \rangle_{\Omega_{\rho^n}}.
\]

We also refer to the coarse-grained metric as the bilinear map sending \( X \) and \( Y \) to \( \langle N(X), N(Y) \rangle_{\Omega_{\rho^n}} = \text{tr}(N(X) \Omega_{\rho^n}^1 N(Y)) \).

Let \( A \in \mathcal{T}_\Sigma \). Writing \( \rho_\Sigma = \prod_{i \in \Sigma} \rho_i \), and \( \mathcal{N}_\Sigma \) for \( N \) acting only on the sites \( \Sigma \), we have

\[
\mathcal{N}_\Sigma \Omega_{\rho^n}(A) = \mathcal{N}_\Sigma(\Omega_{\rho^n}(A)) \prod_{j \notin \Sigma} \mathcal{D}(\rho(j)).
\]

(45)

We also observe that, in general for any states \( \rho_1, \rho_2 \), and any operator \( B \),

\[
\Omega_{\rho_1 \otimes \rho_2} (B \otimes 1) = \Omega_{\rho_1} (B) \otimes \rho_2,
\]

(46)

from which we deduce that \( \Omega_{\rho^n}^{-1} (B \otimes \rho_2) = \Omega_{\rho_1}^{-1} (B) \otimes 1 \). Therefore,

\[
\Omega_{\rho^n}^{-1} \Omega_{\rho^n}(A) = \Omega_{\rho_1}^{-1} \Omega_{\rho_1}(A) \mathcal{N}_\Sigma(\rho_2),
\]

(47)

which acts nontrivially solely on sites in \( \Sigma \).

It follows that \( \| \Omega_\rho(A) \|_{N^C} = \|X\|_{\mathcal{N}_\Sigma} \) where \( X = \Omega_\rho(A) \) is interpreted as an operator defined solely on the Hilbert space corresponding to the sites \( \Sigma \). Moreover, if \( k = |\Sigma| \), then

\[
\mathcal{N}_\Sigma \Omega_{\rho_\Sigma}(A) = y^{-2} \Omega_{\rho_\Sigma}(A)
\]

(48)

and hence,

\[
\|X\|_{\mathcal{N}_\Sigma} = y^{-2k} \text{tr}(X \Omega_{\rho_\Sigma}^{-1}(X)) \\
\leq y^{-2k} \text{tr}(X \mathcal{N}_\Sigma(\rho_\Sigma)^{-\frac{1}{2}} X \mathcal{N}_\Sigma(\rho_\Sigma)^{-\frac{1}{2}}) \\
\leq y^{-2k} \text{tr}(X^2 \mathcal{N}_\Sigma(\rho_\Sigma)^{-1}) \\
\leq \frac{d^k y^{-2k}}{(1 - y^{-1})^2} \text{tr}(X^2).
\]

(49)

The first inequality follows from the fact that the metric we use is the smallest of the (normalised) contractive metrics, which includes the \( \chi^2 \) metric \([12, 13]\). The second inequality is obtained using the Cauchy-Schwarz inequality on the Hilbert-Schmidt inner product. The last inequality follows from the fact that

\[
\mathcal{N}_\Sigma(\rho_\Sigma) \geq (1 - y^{-1})^\frac{k}{2} 1.
\]

(50)

This can be seen by considering a basis diagonalizing \( \rho \). Moreover,

\[
\text{tr}(X^2) = \frac{1}{2} \text{tr}(\rho_\Sigma^2 A^2) + \frac{1}{2} \text{tr}(\rho_\Sigma A \rho_\Sigma A) \\
\leq \text{tr}(\rho_\Sigma^2 A^2) \leq \text{tr}(\rho_\Sigma A^2) = \|X\|^2,
\]

(51)

where we used again the Cauchy-Schwarz inequality to obtain \( \text{tr}((A \rho_\Sigma^2 \rho_\Sigma A) \leq \text{tr}(\rho_\Sigma^2 A^2) \). Therefore, we have shown that if \( X = \Omega_\rho(A), A \in \mathcal{T}_\Sigma \), then

\[
\|X\|_{\mathcal{N}_\Sigma} \leq \eta_1 \|X\|^2,
\]

(52)
where $k = |\Sigma|$ and

$$\eta_k^2 = \frac{\int y^{2k} (1 - y^{-1})^2 \, dy}{1 - y^{-1}}. \quad (53)$$

Now let us extend this to all operators $A \in T_{k-1}^\perp$. We have $A = \sum_{|\Sigma| \geq k} A_{\Sigma}$, where $A_{\Sigma} \in T_{\Sigma}$, $A_{\Sigma}^\dagger = A_{\Sigma}$. Using equation (47), one can check that $A_{\Sigma}$ and $A_{\Sigma'}$ for $\Sigma = \Sigma'$ are not only orthogonal in the original metric, but also in the coarse-grained metric. Therefore, writing $X_{\Sigma} = \Omega_y (A_{\Sigma})$, we have

$$\|X_{\Sigma}\|_{A_y}^2 = \sum_{|\Sigma| \geq k} \|X_{\Sigma}\|_{A_y}^2 \leq \sum_{|\Sigma| \geq k} \eta_{|\Sigma|}^2 \|X_{\Sigma}\|^2 \leq \left[ \max_{|\Sigma| \geq k} \eta_{|\Sigma|}^2 \right] \sum_{|\Sigma| \geq k} \|X_{\Sigma}\|^2 = \max_{|\Sigma| \geq k} \eta_{|\Sigma|}^2 \|X\|^2. \quad (54)$$

In order to conclude, we need to determine for which minimal value of $y$ the function $\eta_k$ is decreasing as a function $k$: this is $y (y - 1) > d$. Under this condition we have $\max_{|\Sigma| \geq k} \eta_{|\Sigma|}^2 = \eta_k^2$. $\square$

References

[1] Cushen C.D and Hudson R L 1971 J. Appl. Probab. 8 454–69
[2] Goderis D, Verbeure A and Vets P 1989 Probability Theory and Related Fields 82 527–44
[3] Ohya M and Petz D 2004 Quantum entropy and its use (Springer)
[4] Michael T, Momont B and Verbeure A 1998 Rep. Math. Phys. 41 361–95
[5] Bény C and Osborne T J 2015 Preprint arXiv:1310.3188
[6] Bény C and Osborne T J 2015 New J. Phys. 17 083005 arXiv:1402.4949
[7] Bény C and Osborne T J 2015 Phys. Rev. A 92 022330 arXiv:1206.7004
[8] Kostecki R P 2016 Preprint arXiv:1605.02063
[9] Petz D 1984 The Quarterly Journal of Mathematics 35 475
[10] Barnum H and Knill E 2002 J. Math. Phys. 43 2097–106 arXiv:quant-ph/0004088
[11] Junge M, Renner R, Sutter D, Wilde M M and Winter A 2016 Universal recoverability in quantum information 2016 IEEE International Symposium on Information Theory (ISIT) (IEEE) pp 2494–8
[12] Petz D 1996 Linear Algebr. Appl. 244 81–96
[13] Petz D and Sudár C 1996 J. Math. Phys. 37 2662–73 arXiv:quant-ph/960102132
[14] Quaegebeur J 1984 J. Funct. Anal. 57 1–20
[15] Bény C 2015 Preprint arXiv:1509.03249
[16] Kitaev A Y 2003 Ann. Phys. 303 2–30 arXiv:quant-ph/9707021
[17] Balsam B and Kirillov A Jr 2012 Preprint arXiv:1206.2308